



# PRINCESS PATTERN

Your daily guide to life at sea

船内新聞「プリンセス・パター」

長崎 2016年6月13日(月)・ダイヤモンド・プリンセス・今夜のドレスコード: フォーマル

天候: 今日の天気予報: ところにより曇り - 最高気温: 23°C (73.4°F) 最低気温: 18°C (64.4°F) 日の出 5:12am / 日没 7:28pm

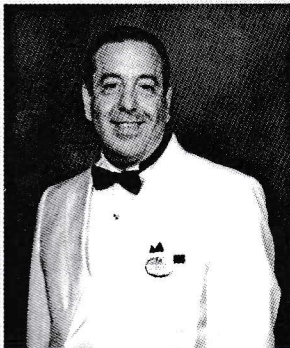
明日の天気予報: ところにより曇り - 最高気温: 24°C (75.2°F) 最低気温: 19°C (66.2°F)

情報サイト [diamond.princess.com](http://diamond.princess.com)・このサイトのみ無料でお持ちのノートパソコン、iPhoneなどモバイル端末から船内でご覧いただけます。

## オフィサーの日誌

メートルディー(レストラン総支配人)

ジョルジオ・ピサノ



ジョルジオ・ピサノは南イタリアの村ピッツォ・カラブロ出身です。16歳でホテル経営の専門学校へ通い始め、その後5ツ星ホテルで経験を積みました。

1976年、ジョルジオの冒険心から海への仕事に興味を持ち、ビュッフェ係としてプリンセス・クルーズで働き始めました。1992年からレストラン総支配人として働いています。

ジョルジオは休暇中、故郷で妻のステラ、21歳の息子とストロンボリ火山の絶景を眺めながら魚釣りを楽しんでいます。

by レストラン総支配人 ジョルジオ・ピサノ

寄港地を訪れ地元のグルメを食すのも良い経験ですが、船上でも毎日新鮮で美味しいお食事を一日中お客様にお楽しみいただけるようご用意しております。

朝一番に、朝食カードを利用したのルームサービスはいかがでしょうか。軽食には、焼きたてのクッキーと冷やした牛乳をデッキでお楽しみください。その後は、ピッツェリアのナポリ風ピザや、トライデントグリルのハンバーガーとフライドポテトで元気が回復すること間違いなしです。

本日夕刻より、オープンデッキへ出て、世界文化遺産に登録された軍艦島として知られる島、端島を通過するクルージングをお楽しみください。1887年までに最初の竪坑が完成したこの島は、海底炭鉱として、今日では廃墟の島として知られています。視界が良ければ、大正、昭和の面影を残す廃墟群をご覧ください。

さらに本日は、美味しい長崎の郷土料理をお楽しみください。長崎では1945年8月9日に原爆が投下され多くの方の命が失われました。爆心地に建てられた静穏な平和記念公園を訪れることをお勧めします。東に移動して島原に行き着くと、17世紀に築かれた美しい五層の島原城が見えます。また武家屋敷を訪れて武士の生活に思いを馳せるのも一考でしょう。長崎の素晴らしい風景の撮影スポットをお探しでしたら、稲佐山展望台をお勧めします。ケーブルカーで山頂まで上り、パノラマの景色をお楽しみください。

このクルーズを一層素晴らしいものにするための方法を、もうひとつお教えしましょう。誕生日や記念日のお祝いや、気分を変えたいときなどに、当船の「究極のバルコニー・ダイニング」はいかがでしょうか? 専属のスタッフが給仕する素晴らしい朝食や4コースのディナーを、お客様のお部屋でお楽しみいただくサービスです。さらにお勧めしたいのが、新鮮な海の幸をお楽しみいただける海寿司<sup>SM</sup>、アメリカのステーキハウスの人気料理をお楽しみいただけるスターリング・ステーキハウス<sup>SM</sup>や、本場の雰囲気になりながらイタリア料理をお届けするサバティーニ<sup>SM</sup>です。この4種のサービスにつきましては追加料金を頂戴します。ご予約は内線3463にて承ります。

### ナビゲーターより

夜間、ダイヤモンド・プリンセスは引き続き次の寄港地長崎へ向けて南南東に進路を定め航行します。早朝、水先人が乗船し、65mの高さの女神大橋の下を通過して指定された停泊地へ向かいます。夜遅く、乗客の皆様と乗組員全員が乗船してから、係船索を取り外します。出港後、船首を右側に旋回させ、前進いたします。再度女神大橋を通過後、水先人が下船します。その後、軍艦島へ向けて南へコースを定め、軍艦島を左舷側に通過後、次の寄港地、横浜へ向け進路を定め航行します。

### 〈長崎〉入国審査に関するご案内

長崎への到着に際し、出入国管理局による日本の入国審査が行われます。これは必須となっており、上陸しない方も含め、全ての乗客の皆様に入国審査を受けて頂く必要がございます。入国審査の手順詳細が記載された書面をお客様の客室へお配りいたしました。全てのお客様にスムーズに入国審査を受けて頂く為、集合時間と場所が割り振られています。入国審査は、船外にて行われます。地元当局の許可が下り次第、集合場所から審査会場までご案内いたします。

審査完了後、船へ戻られるお客様は、中央のギャングウェイ(下船口)より船内へお入りいただけます。

審査の際、日本国籍のお客様はパスポート、税関申告書、クルーズ・カードが必要となります。日本国籍以外のお客様は、クルーズ・カード、パスポート、税関申告書、出入国カード(EDカード)をお手元にご用意ください。

長崎でのダイヤモンド・プリンセスの停泊地  
松ヶ枝埠頭

寄港地でお困りの際は、ポートエージェント(船舶代理店)にご絡ください:

長崎倉庫株式会社

〒850-8691 長崎県長崎市出島町2-13

電話: 095-824-1265

4:30pm - 最終乗船

ダイヤモンド・プリンセスはまもなく出港いたします。




# 充実の船上ライフをお楽しみください



寄港地情報: 横浜 - ジャパニーズ・コンサルタントのノブコによる寄港地の紹介。客室テレビからご覧になれます。(ホーム画面、またはホーム画面からプリンセス→寄港地情報をご選択ください。)

## モーニング

7:00am-9:00am  **ラジオ体操 (荒天の場合は中止)**  
今日も元気な一日を!  
10分毎に繰り返し。リド 14階 中央部

7:00am (おおよそ) **ダイヤモンド・プリンセスは長崎に到着予定です。**  
到着に際し、ギャングウェイ(下船口)の取り付けに時間が掛かります。地元当局による手続きが終了次第、船内放送が流れます。

到着 **キャラクターと一緒に写真を撮りましょう。**  
当船のプロカメラマンが撮影します。ギャングウェイ(下船口)

8:00am-11:00am **無料お試しマッサージ - 首と肩の凝りにマッサージをお試し下さい。** ロータス・スパ 15階 前方部

10:00am **鍼治療のご紹介: 痛みが気にならない旅をしたいなら**  
ホイールハウス・バー 7階 前方部

10:15am **モーニングクイズ - クルーズ・スタッフと一緒にクイズを楽しみましょう。** エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

11:15am **スポーツ@シー: 卓球トーナメント - クルーズ・スタッフと一緒に楽しみましょう。** カリブソプール 15階 中央部

## アフタヌーン

12:15pm-1:00pm **泉の湯見学会 - 展望大浴場「泉の湯」無料見学会。**  
サンデッキ 15階 後方部

1:15pm **スポーツ@シー: ゴルフ・パッティングに挑戦!**  
クルーズ・スタッフと楽しみましょう。  
プリンセス・リンクス 16階 中央部

2:00pm **痛みは少なく、効果は高く。日本式鍼灸治療とは?**  
ホイールハウス・バー 7階 前方部

2:15pm **スポーツ@シー: カーペットボール - カーペットを使った一味違ったボールゲームに挑戦してみませんか?**  
クラブ・フュージョン 7階 後方部 外側エレベーター横 集合

3:00pm-4:00pm **ハッピーアワー: 同じお飲み物を2杯同時にご注文頂くと、片方のお飲み物が1ドルで購入頂けます。** エンターテイメントと共に飲み物をお楽しみください。ホイールハウス・バー 7階 前方部

3:00pm **次世代の巨匠 名画展示 - 次のピカソや、ピーター・マクスになるのはどのアーティストでしょうか? 将来のスターの作品を是非ご覧ください。** アートギャラリー 5階 前方部

3:15pm **Wii@シー: ボーリング - クルーズ・スタッフと。エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部**

3:30pm-4:30pm **アフタヌーンティー**  
インターナショナル・ダイニングルーム 6階 後方部


4:00pm-6:00pm **無料姿勢診断 - 足跡分析で痛みの元を見つけ、痛みを軽減する方法を学びましょう。** ロータス・スパ 15階 前方部

4:15pm **アフタヌーンクイズ - クルーズ・スタッフと一緒にクイズを楽しみましょう。** エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

4:30pm **最終乗船! ダイヤモンド・プリンセスはまもなく横浜に向けて出発します。**

## イブニング


5:00pm **アトリウムにて** **優雅な夕方のメロディー**  
ピアノスト、セバスチャン・ジメネスによる演奏。アトリウム 5階 中央部

5:00pm  **コンサート映像: ランラン**  
ライブ・アット・ラウンド・ハウス (51分) リド 14階 中央部


5:00pm-7:00pm **お顔と身体の引き締め - 手術や注射無しでお顔と身体のラインを引き締めます。** ロータス・スパ 15階 前方部

5:00pm-10:00pm **今夜はフォーマル写真を撮りましょう!** - あなたのドレスアップしたお姿をプロのカメラマンが撮影します。  
アトリウム 5、6 & 7階 中央部

6:00pm **ライブ・ミュージック: アイルランド出身、ギター&ボーカリスト、ジョン・リリスによる演奏。** クルーナーズ 7階 中央部

6:00pm  **コンサート映像: マムフォード・アンド・サンズ**  
ザ・ロード・トゥ・レッドロック (57分) リド 14階 中央部

6:00pm-7:45pm **社交ダンス&ラテンダンスデート**  
レコードの曲に合わせて、社交ダンスをお楽しみください。  
クラブ・フュージョン 7階 後方部

7:00pm  **映画: パパVS新しいパパ (日本語吹替)**  
出演: ウィル・フェレル、マーク・ウォールバーグ (制限PG-13・1時間 36分) リド 14階 中央部

7:00pm-7:45pm **フォーマルナイト・パーティーでの写真撮影 - クルーズのハイライトイベントで特別な写真を撮りましょう!**  
アトリウム 5階 中央部

## プリンセス・クルーズキャプテンズ・サークル

メンバーシップ特典をご活用ください。  
メンバーだけのオンラインの特典をご用意しております。

princess.comのサークルセンター・オンラインに  
ログインしてください。



## ロータス・スパ

### 頭から足先まで

筋肉がほぐれる全身マッサージ、  
足と頭皮マッサージそしてスパフェイシャルが  
含まれます。

75分 特別価格\$129

ロータススパ・15階 前方部

## ポートレート写真

クルーズの思い出に写真撮影はいかがですか?  
アトリウムにて経験豊富なカメラマンが  
皆様の笑顔を撮影します。

アトリウム 5、6 & 7階 中央部  
(5:00pm-10:00pm)

## 泉の湯



本日、女性は体をほぐす打たせ湯  
で男性はアロマ香るミストサウナ  
で泉の湯をご堪能いただけます。

(入場料: 90分 \$15)

ご予約は、泉の湯(15階 後方部)までお越し  
いただくか、内線15700までご連絡ください。

## インターネット・センター

家族や友達に

お気に入りのデジタル写真を送りたい!

メールに写真を添付、またはブログや  
フェイスブックなどにアップロードしませんか?

インターネット・マネージャーが  
お手伝いいたします。

アトリウム 5階 中央部

## フューチャークルーズのご案内

次のクルーズがお決まりでなくてもお申込みです。

次回のクルーズで最高\$300の  
オンボード・クレジット特典が付きます。

フューチャークルーズ・デスクに  
お立ち寄りください。詳細をご案内いたします。

フューチャークルーズ・デスク 5階 中央部





# HOW WILL YOU ENJOY YOUR DAY?

7:00pm-7:45pm **アトリウムにて** **フォーマルナイト・パーティー**  
 スパークリングワインとミモザを無料サービス。トッド・マックベイン船長のスピーチとシニアオフィサーのご紹介は7:30pm頃になります。  
 アトリウム 5、6 & 7階 中央部 プリンセスおすすめ

7:00pm **SHOWTIME:** **プリンセス落語会 出演:ダイアン吉日** (日本語)  
 日本の伝統的な話芸をお楽しみください。  
 エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

7:15pm **社交ダンスタイム** - クリムゾン・デュオによる演奏。  
 ホイールハウス・バー 7階 前方部

7:45pm & 9:00pm **社交ダンス教室:スイング&ジャイブ** - 社交ダンスチャンピオン、アレックス&マグダレーナがお教えします。  
 クラブ・フュージョン 7階 後方部

7:45pm **アトリウムにて** **ピアノメロディー** - セバスチャン・ジメネスによる演奏。アトリウム 5階 中央部

8:00pm **曲当てクイズ: 50、60年代音楽**  
 クルーズ・スタッフと一緒にクイズを楽しみましょう。  
 エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

8:00pm **SHOWTIME:** **プロダクションショー:ブラボー**  
 エレガントなセットを背景にオペラ、ミュージカル、ポップ・オペラをお楽しみください。出演:ダイヤモンド・プリンセスシンガーズ、ダンサーズ&オーケストラ。  
 プリンセスシアター 6 & 7階 前方部

8:15pm **プリンセスとっておき!**  
**50年代&60年代ロックンロール・ダンスパーティー**  
 クルーズ・スタッフと一緒にパーティーバンド、ザ・プレイリストの生演奏で50年代、60年代の音楽に合わせてダンスを楽しみましょう。クラブ・フュージョン 7階 後方部 プリンセスおすすめ

8:15pm **ライブ・ミュージック** - アイルランド出身、ギター&ボーカリスト、ジョン・リリスによる演奏。ホイールハウス・バー 7階 前方部

8:30pm & 9:30pm **ピアノ&ボーカル エンターテイナー**  
 カオリによる演奏。クルーナーズ 7階 中央部

8:50pm & 10:35pm **アトリウムにて** **マジックショー**  
 出演:ダニエル・クラビノ。  
 アトリウム 5階 中央部

9:00pm **SHOWTIME:** **プリンセス落語会 出演:ダイアン吉日** (日本語&英語)  
 日本の伝統的な話芸をお楽しみください。  
 エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

9:00pm **Discovery at SEA** **天体観測**  
 クルーズディレクタースタッフと星座を学びましょう。トレードウインズ・バー 15階 集合 プリンセスおすすめ

9:00pm-10:00pm **同じお飲み物を2杯同時にご注文頂くと、片方のお飲み物が1ドルでご購入頂けます。** エンターテイメントと共にお飲み物をお楽しみください。ホイールハウス・バー 7階 前方部

9:00pm-深夜 **今夜はダンスを** - クリムゾン・デュオによる演奏。  
 ホイールハウス・バー 7階 前方部

9:30pm **プリンセスとっておき!**  
**50年代&60年代ロックンロール・ダンスパーティー**  
 クルーズ・スタッフと一緒にパーティーバンド、ザ・プレイリストの生演奏で50年代、60年代の音楽に合わせてダンスを楽しみましょう。クラブ・フュージョン 7階 後方部

9:30pm **movies under the stars** **映画:パパVS新しいパパ** (英語)  
 出演:ウィル・フェレル、マーク・ウォールバーグ (制限PG-13・1時間36分) リド 14階 中央部

9:45pm **SHOWTIME:** **プロダクションショー:ブラボー**  
 エレガントなセットを背景にオペラ、ミュージカル、ポップ・オペラをお楽しみください。出演:ダイヤモンド・プリンセスシンガーズ、ダンサーズ&オーケストラ。  
 プリンセスシアター 6 & 7階 前方部

10:00pm **プリンセスとっておき!プリンセス・ポップスターカラオケコンテスト 第3回予選 (18歳以上)**。  
 カラオケコンテストの予選に参加しましょう。(お申込み9:45pm)  
 エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部 プリンセスおすすめ

10:00pm-12:00am **DJエルトン:あなたのリクエストにお応えします。**  
 スカイウォーカーズ 18階 後方部

10:30pm-11:15pm **ロックンロールはまだまだ続きます**  
 ザ・プレイリスト・バンドによる演奏。  
 クラブ・フュージョン 7階 後方部

10:45pm-11:45pm **カラオケタイム** - クルーズスタッフと一緒にカラオケを楽しみませんか。(お申込み10:30pm)  
 エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

11:15pm **ピアノ&ボーカル エンターテイナー**  
 カオリによる演奏。クルーナーズ 7階 中央部

PRINCESS CRUISES PRESENTS

## On Stage Tonight

### プリンセス落語会

日本の伝統的な話芸をお楽しみください。

出演:落語家

## ダイアン吉日

7:00pm(日本語) & 9:00pm(日本語 & 英語)

エクスプローラーズ・ラウンジ・7階 中央部

**スターリングステーキハウス**

プレミアム・ビーフとステーキハウス  
 特選メニューをお楽しみください。  
 \$29のカバーチャージを申し受けます。

5:30pm - 9:30pm 14階 後方部

## 海寿司

新鮮なネタの寿司、刺身、その他の日本料理、日本酒をお楽しみください。

有料アラカルトメニュー

5:30pm-9:30pm  
 7階 中央部

PRINCESS CRUISES PRESENTS

プロダクションショー

## ブラボー

エレガントなセットを背景にオペラ、ミュージカル、ポップ・オペラをお楽しみください。

出演:ダイヤモンド・プリンセスシンガーズ、ダンサーズ&オーケストラ

8:00pm & 9:45pm

プリンセスシアター、6 & 7階 前方部





## アートギャラリー - 5階 前方部

6:00pm-10:00pm

## 免税店 - 6 & 7階 中央部

出港-10:00pm

## キャプテンサークルズメンバーシップデスク - 5階 中央部

4:00pm-6:00pm

## カジノ - 6階 前方部

賭博・カジノの法規規定により、本日は営業休止となります。

## フューチャークルーズデスク - 5階 中央部

8:00am-正午 & 3:00pm-7:00pm

## インターネットセンター - 5階 中央部 (24時間ご利用可能)

マネージャー受付時間:8:00am-10:00am、4:00pm-6:00pm & 7:00pm-10:00pm

## 泉の湯 - 15階 後方部 (内線 15700)

6:00am-正午 (午前の最終予約時間 10:30am) & 1:00pm-11:00pm  
(午後の最終予約時間 9:30pm) • 12:15pm-1:00pm 泉の湯見学ツアー

## 図書室 - 5階 中央部

24時間 - この図書館では、ご自由に本をお借り頂けます。他のお客様の為に本をご返却くださいますよう、よろしく願い申し上げます。

## ジム & フィットネスセンター - 15階 前方部 (内線 15209)

7:00am-10:00pm

## ロータススパ & サロン - 15階 前方部 (内線 15209)

8:00am-10:00pm

## 医務室 - 4階 中央部

8:00am-10:00am & 4:30pm-6:30pm

緊急時の連絡は内線 911

## フォト & ビデオギャラリー - 7階 後方部

9:30pm-11:00pm

## ティーン/キッズ・センター - 15階 後方部

営業時間の詳細はユース & ティーン/パターをご確認ください。

## ダイニングガイド - 詳細 & ご予約は、8:00am~5:00pmに3463へお電話ください。

	場所	時間 (ファーストかセカンドかはクルーズカードに記載されております。)
サボイ・ダイニングルーム	5階 中央部	1st シーティング 5:30pm; 2nd シーティング 7:45pm
ビバルディ・ダイニングルーム	5階 中央部	1st シーティング 5:30pm; 2nd シーティング 7:45pm
サンタフェ / パシフィックムーン	6階 中央部	1st シーティング 5:30pm; 2nd シーティング 7:45pm
インターナショナルダイニングルーム	6階 後方部 (後方部の階段とエレベーターからのみお入り頂けます)	7:00am-9:00am (朝食) 3:30pm-4:30pm (アフタヌーンティー) 1st シーティング 5:30pm; 2nd シーティング 7:45pm
サバティニ*	7階 中央部	5:30pm-9:30pm
海寿司*	7階 中央部	5:30pm-9:30pm
トライデントグリル	14階 前方部	11:00am-10:00pm
ピッツェリア	14階 前方部	11:00am-10:00pm
スワールズアイスクリーム・バー	14階 中央部	11:00am-10:00pm
スターリング・ステキハウス*	14階 後方部	5:30pm-9:30pm
ホライゾンコート	14階 後方部	5:00am-6:00am (簡単な朝食) 6:00am-11:30am (朝食) 11:30am-3:30pm (昼食) 3:30pm-5:30pm (軽食) 5:30pm-11:00am (夕食:テーマ:メキシコ料理)

## バー、クラブ & ラウンジ

本日のカクテル: ジャパニーズ・スリッパ

	場所	時間
ロビー	5階 中央部	6:00am - 12:00am
チャーチルズ・バー (ウイスキー・バー)	6階 前方部	4:00pm - 深夜
ホイールハウス・バー	7階 前方部	3:00pm - 深夜
クルーナーズ	7階 中央部	10:00am - 深夜
エクスプローラーズ・ラウンジ	7階 中央部	エンターテイメントの予定に準じる
トレードウインズ・バー	15階 前方部	9:00am - 深夜 (天候による変更あり)
カリブソ・バー	14階 中央部	5:30am - 11:30pm
スカイウォーカーズナイトクラブ	18階 後方部	9:00pm - 深夜

お食事時間は変更になる場合がございます。\* 追加料金になります。20歳未満のお客様へのアルコール飲料の販売は行っておりません。場合により写真付き身分証明書の提示が求められます。すべてのバー、ワインのお会計に15%のサービスチャージが自動的に加算されます。

## 船の安全に関するご案内

認可のない人物の乗船を避けるため、寄港地上陸の際はクルーズ・カードを携帯してください。乗下船口ではお出かけの際、またお戻りの際に提示が求められます。知らない人からの荷物などを預ったり、またはそれを船に運び入れたりしないでください。検査場では皆様の手荷物の検査を行いますのでご了承ください。

## ドレスコード

フォーマル: フォーマルナイトの日は全てのお客様が快適なお気持ちで過ごせる様、メイン・ダイニングルームでお食事される場合は以下をご参考にしてください。

- 女性: イブニングドレス、カクテルドレス、またはエレガントなパンツスーツ
- 男性: タキシード、ダークスーツまたはディナージャケットとスラックス

## 本日寄港地へ出られる際の

### ご案内

本日長崎へ出かけられる際、パスポートを必ず携帯してください。

## ショアエクサクション: ツアーオフィス時間: 4:00pm - 6:00pm 5階 中央部

### オプションツアーの集合に関するご案内

本日のツアーチケットに記載された集合時刻と集合場所を必ずご確認ください。ツアースタッフは、本日の午前7時00分から8時30分までホイールハウス・バーに、ツアーバスを送り出す間は港に待機しております。

### 長崎上陸に関するご案内

ダイヤモンドプリンセスは、長崎の松ヶ枝埠頭に接岸いたします。埠頭ターミナル内には観光案内デスクや、両替所がございます。グラバー園まで続くなだらかな坂にある商店街は、埠頭から徒歩圏内です。路面電車の大浦海岸通乗り場も埠頭より徒歩でおおよそ5分の距離にございます。